

**Vibração**

El valor total de la vibración (suma de vectores triaxiales) determinado de acuerdo con la norma EN60745:

**Modelo HR4003C**

Modo de trabajo: función de cincelado con el mango lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 9,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: función de cincelado con empuñadura lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 9,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: perforación con percusión en cemento

Emisión de vibración ( $a_{h, HD}$ ): 10,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Modelo HR4013C**

Modo de trabajo: función de cincelado con el mango lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: función de cincelado con empuñadura lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 4,5 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: perforación con percusión en cemento

Emisión de vibración ( $a_{h, HD}$ ): 5,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Modelo HR5202C**

Modo de trabajo: función de cincelado con el mango lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 10,5 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: función de cincelado con empuñadura lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 10,5 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: perforación con percusión en cemento

Emisión de vibración ( $a_{h, HD}$ ): 17,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Modelo HR5212C**

Modo de trabajo: función de cincelado con el mango lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 7,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: función de cincelado con empuñadura lateral

Emisión de vibración ( $a_{h, CHeg}$ ): 8,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabajo: perforación con percusión en cemento

Emisión de vibración ( $a_{h, HD}$ ): 9,0 m/s<sup>2</sup>

Incerteza (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

• El valor de emisión de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con el método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.

• El valor de emisión de vibración declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

**⚠ ADVERTENCIA:**

• La emisión de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor de emisión declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada.

• Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo tal como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).

**Para países europeos solamente****Declaración de conformidad CE**

**Makita declara que la(s) máquina(s) siguiente(s):**

Designación de máquina:

Martillo Rotativo

Modelo N°/ Tipo: HR4003C, HR4013C, HR5202C, HR5212C

**Cumplen con las directivas europeas siguientes:**

2006/42/CE

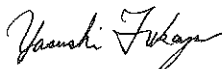
Están fabricadas de acuerdo con las normas o documentos normalizados siguientes:

EN60745

El archivo técnico de acuerdo con la norma 2006/42/CE está disponible en:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Bélgica

22.10.2013



Yasushi Fukaya  
Director

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Bélgica

**PORTUGUÊS** (Instruções originais)**Explicação geral**

1	Gatilho do interruptor	7	Indicador luminoso de serviço (vermelho)	13	Broca
2	Interruptor de botão	8	Pega lateral	14	Tampa de libertação
3	Mostrador de regulação	9	Porca de fixação	15	Guia de profundidade
4	Alavanca de mudança	10	Punho lateral	16	Bolão de bloqueio
5	Ponteiro	11	Encaixe da broca	17	Soprador
6	Indicador luminoso de alimentação LIGADA (verde)	12	Lubrificante da broca		

**ESPECIFICAÇÕES**

Modelo		HR4003C	HR4013C	HR5202C	HR5212C
Capacidades	Broca de ponta de carboneto	40 mm		52 mm	
	Broca de coroa	105 mm		160 mm	
Velocidade em vazio (min <sup>-1</sup> )		250 – 500		150 – 310	
Impactos por minuto		1.450 – 2.900		1.100 – 2.250	
Comprimento total		479 mm		599 mm	
Peso líquido		6,2 kg	6,8 kg	10,9 kg	11,9 kg
Classe de segurança		Ⓜ/II			

• Devido a um programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, estas especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

• As especificações podem variar de país para país.

• Peso de acordo com o Procedimento 01/2003 da EPTA (European Power Tool Association)

**Utilização pretendida**

A ferramenta foi concebida para perfuração com martelo em tijolo, cimento e pedra e também para trabalho de cinzelamento.

**Alimentação**

A ferramenta só deve ser ligada a uma fonte de alimentação com a mesma voltagem da indicada na placa de características, e só funciona com alimentação CA monofásica. Tem um sistema de isolamento duplo e pode, por isso, utilizar também tomadas sem ligação à terra.

**Avisos gerais de segurança para ferramentas eléctricas**

**⚠ AVISO Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.** O não cumprimento de todos os avisos e instruções pode originar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

**AVISOS DE SEGURANÇA PARA O MARTELO ROTATIVO**

- Use protectores de ouvido. A exposição a ruídos pode causar perda de audição.
- Utilize a(s) pega(s) auxiliar(es), se fornecida(s) com a ferramenta. A perda de controlo pode causar ferimentos pessoais.
- Agarre na ferramenta eléctrica pelas partes isoladas ao executar uma operação onde o acessório de corte possa tocar em fios ocultos ou no seu próprio fio. O contacto do acessório de corte com um fio "ligado" carregará as partes metálicas da ferramenta e causará choque eléctrico no operador.
- Utilize um capacete de segurança, óculos de segurança e/ou uma máscara. Óculos comuns ou de sol NÃO são óculos de segurança. Também se recomenda vivamente a utilização de máscara para o pó e luvas bem acolchoadas.
- Certifique-se de que a broca está bem presa antes de começar a operação.
- Em condições normais de operação, a ferramenta foi concebida para produzir vibração. Os parafusos podem soltar-se facilmente, causando uma avaria ou acidente. Verifique cuidadosamente o aperto dos parafusos antes da operação.
- Em tempo frio ou quando a ferramenta não foi utilizada durante um longo período de tempo, deixe a ferramenta aquecer durante vários minutos fazendo-a funcionar em vazio. Isto libertará a lubrificação. Sem aquecimento apropriado, a operação de martelo será difícil.
- Mantenha-se sempre numa posição equilibrada. Certifique-se de que ninguém está por baixo quando trabalhar em locais altos.